

Ши Лэй вздохнул.

— Как ты думаешь, все ли получили такое хорошее образование с детства, как и ты? Все наше образование приходит из школ, но ты учишься на опыте, который намного сильнее школьного образования. Поэтому я должен учиться, потому что вы, ребята, уже на финишной прямой, а я на старте.

Вэй Синьюэ моргнула. На самом деле она не понимала, что сказал Ши Лэй. Люди, которые стояли у подножия горы, могли поднять голову и ясно увидеть людей по середине и на вершине горы. Однако люди, стоящие на вершине горы, могли видеть только пейзажи. Как могли люди на вершине горы заметить людей, стоящих у подножия?

Однако у нее не было намерения продолжать исследование этого вопроса:

— Сестра Нью сказала, что ты собираешься вернуться в Ран Чжоу и навести ее позавчера.

— Я собирался идти один, но вечером пошел снег, и у брата Юй было очень хорошее настроение. Он хотел пойти в домик на озере Старого Бая, поэтому я написал Крестной матери.

— Я спрашиваю тебя еще раз: ты возвращаешься в Ран Чжоу?»

Ши Лэй кивнул.

— Мм, у меня есть кое-какие дела завтра, и я уеду на следующий день.

— У тебя есть что-то завтра; это как-то связано со мной?

Ши Лэй серьезно покачал головой.

— Нет. Я планирую взять Юи и ученицу, которую я раньше обучал. Мы поедем и немного повеселиться. Я согласился, что проведу с ней один день, если ее оценки достигнут моих стандартов.

— Другими словами, ты возвращаешься в Ран Чжоу на время каникул и не планируешь мне даже об этом говорить? — Вэй Синьюэ не хотела сдаваться, но у нее было довольно плохое настроение.

Ши Лэй был удивлен.

— Почему я должен предупреждать тебя? Разве мы не видимся каждые два или три дня? Я не

понимаю, разве молодые мастера не заняты своей работой? Почему у тебя так много свободного времени?

— Это не твое дело! Почему ты мне ничего не говоришь?

— Мы видимся слишком часто, поэтому я не чувствую, что мы расстаемся.

— Но зимние каникулы длятся месяц, и китайский Новый год скоро наступит!

Ши Лэй протянул руку и помахал ей перед расширенными глазами Вэй Синьюэ. Видя, что она не отреагировала, он слегка щелкнул ее по лбу.

— Айо, почему ты меня щелкаешь?!

— Я серьезно думаю, что ты выпила слишком много, прежде чем прийти сюда. Ран Чжоу находится всего в восьмидесяти километрах от Удуна. С твоей индивидуальностью, ты бы разве не приехала? Или ты можете сесть на двадцатиминутный скоростной поезд и попросить меня забрать тебя со станции. Это стиль мисс Вэй. Почему я должен говорить тебе? Я предполагаю, что по крайней мере через пять дней, скорее всего через три, ты побежишь в Ранчжоу и скажешь мне отвезти тебя в храм Цзиньшань, где утонула мадам Белая Змея*.

Вэй Синьюэ в замешательстве склонила голову в сторону.

— Мне это понравится?

Ши Лэй яростно кивнул.

— Мм.

Вэй Синьюэ улыбнулась, ее глаза были похожи на полумесяцы.

— Ну я и говорю. В конце концов, мы друзья, и ты не сказал мне, когда вернешься. Это потому, что ты уверен, что я приеду и найду тебя?

Ши Лэй снова махнул рукой перед Вэй Синьюэ.

— Эй проснись. Ты сумасшедшая? Вэй Синьюэ, не говори мне, что ты влюблена в меня.

Вэй Синьюэ посмотрела на него.

— Разве нельзя?

— Я думаю, что ты действительно пьяна. Это странно. Ты раньше не вела себя так по пьяни. Что случилось с тобой сегодня? Что ты пила? Хорошо, я признаю, что между нами происходит некий двусмысленный роман, но это просто недоразумение. И ты всегда знала, что у меня есть девушка...

— У тебя есть девушка? Тогда что между тобой и этой водоизвозчицей? — Под влиянием Ши Лэй Вэй Синьюэ также называла Сонг Мяомяо подобным образом.

— Что между нами происходит? Между нами ничего не происходит.

— Ты смеешь говорить, что никогда не целовал ее? — Вэй Синьюэ расширила глаза.

Ши Лэй чувствовал, что все сотрудники в Макдональдсе уже внимательно смотрят на него, он чувствовал себя крайне смущенным. Он жестом предложил ей успокоиться.

— Ты не можешь говорить по тише? Без разницы. Давай уйдем. Я не могу говорить об этом публично.

Вэй Синьюэ вскочила со стула, чувствуя себя обиженной.

— Хорошо, пойдем к тебе. Я определенно собираюсь переспать с тобой сегодня вечером.

Ши Лэй в ужасе обернулся и помчался прочь, как будто увидел призрака. Вэй Синьюэ была в ярости, но она не могла так быстро бежать на своих каблуках. Она остановилась после нескольких шагов, сняла туфли и схватила их в руки. Затем она поняла, что Ши Лэй был уже на пять или шесть метров впереди. Вэй Синьюэ закричала. Ши Лэй не только не обернулся, он побежал еще быстрее. Она бросила туфли в его спину от ярости.

После того, как Ши Лэй вернулся в свою квартиру, он прислонился к двери, слегка похлопывая себя по груди. Он тяжело вздохнул и выдохнул. Хотя расстояние было не большим, он все время бежал. Он даже не дождался лифта, а поднялся по лестнице, что было очень утомительно.

— Что это за женщина? Почему она напрашивается ко мне в постель. Я боюсь ее? Хм, ну да. Слегка. Но что, черт возьми, это было, когда она сказала, что хочет переспать со мной? — Ши Лэй сгорбился, когда вошел внутрь. Прежде чем он успел пройти несколько шагов, кто-то тяжело постучал в дверь.

— Ши Лэй, открой дверь! - прозвучал голос Вэй Синьюэ.

Ши Лэй подпрыгнул.

— Черт возьми, как она прошла? Охрана внизу - просто украшение?

— Почему ты пришла? Чего ты хочешь?

— Я ничего не хочу. Мне просто нужно поговорить с тобой.

— Говорить о чем? А как ты попала в дом? Охранники так просто пропустили?

— Очевидно. Как ты думаешь, все так же слепы, как и ты? Глаза охранника были прикованы ко мне. Я сказала ему, чтобы он открыл дверь, и он это сделал. Он даже сказал, что я живу в твоём доме.

— Что за черт! Беспольный охранник. Я собираюсь сообщить о нём завтра. Он судит людей лишь по красоте? Это ... Нет, это роковая женщина!

— Заткнись! Поспеши и открой мне дверь.

После минутного колебания он осторожно и с тревогой открепил замок цепи, прежде чем открыть небольшой зазор.

— Я могу впустить тебя, но пообещай мне, что ты вернешься домой сегодня вечером, и у меня точно не будет таких отношений с тобой...

— Ты с ума сошел, серьезно воспринял мои слова? Ты не выглядишь хорошо, но у тебя точно есть хорошие мысли! Заткнись. Поспеши и открой дверь! Мне холодно!

У Ши Лэя не было выбора, кроме как с тревогой открыть дверь. Вэй Синьюэ увидела, что цепь безопасности была снята, и легким толчком открыла дверь. Она вошла босиком.

— Где твоя обувь? — Ши Лэй стал еще более взволнованным.

Вэй Синьюэ села на диван.

— Я бросила их в тебя, но они не попали. Один из каблуков был сломан, когда я подняла их, поэтому и выбросила.

Ши Лэй сказал «о» и отдал ей тапочки.

— Надень их. Не простудись.

— Так у тебя есть немного совести. — После того, как она надела тапочки, температура в комнате заставила Вэй Синьюэ почувствовать себя намного лучше. Она спросила: — Почему ты внезапно убежал?

— Разве это не очевидно? Ты извращенка, так как я мог не сбежать?

Вэй Синьюэ закатила глаза.

— Ты не мог подумать, что я сказала это только потому, что я была зла? Ты хочешь, чтобы я переспала с тобой без уважительной причины? Ни за что!

— О, это хорошо.

— Что? Не хочешь спать со мной?

— Только немного.

— Ши Лэй... — Вэй Синьюэ взяла что-то со стола и кинула в него. К счастью, это была пара перчаток.

Примечания к главе:

Мадам Белая Змея: Отсылка на Легенду о Белой Змеи. <http://chinapk.ru/legenda-o-beloj-zmee/>
ссылка на легенду. В 2019 году кстати выходит дорама адаптация.
http://doramatv.ru/legenda_o_beloi_zmee

Субтитры есть кому интересно

И тут я наконец поняла, что это за город «Ранчжоу» — это, блин, Ханчжоу... я когда только столкнулась с этим названием естественно полезла в инет, где ничего не нашла. Искать надо было лучше... Теперь вот нашла, только он по-разному переводится «Ханчжоу» «Жуньчжоу». А я просто написала транскрипцию с английского, где первая буква «P-R»

<http://tl.rulate.ru/book/96702/514761>